



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

X. évfolyam, 3008. szám

4 oldal, 20 bani

1954. október 22. péntek

Szocialista és hazafias versenyekkel az őszi munkálatok gyors elvégzéséért

A II. pártkongresszus irányelv-tervezete a mezőgazdaság fejlesztésére a következő 2-3 évben pártunk szerető gondoskodását tükrözi a dolgozók anyagi és kulturális életszínvonalának emelése iránt. Az irányelv-tervezet előírja, hogy az elkövetkezendő 2-3 évben nagyobb természetmennyit kell elérni minden növénynél. Ki kell terjeszteni az állattenyésztést is, növelni kell az állati termékek minőségét és mennyiségét.

A dolgozók tudják, hogy a kongresszus további eredmények elérésére nyitja meg az utat. Ezért köszöntik olyan nagy számban újabb sikerrel a pártkongresszust és november 7-ét.

Eleven példaként szolgálunk a mezőgazdasági dolgozók részéről azok a kötelezettségvállalások, amelyek kézzelfoghatóan igazolják, hogy megértették és követni akarják a párt által megjelölt utat.

A galatartományi kollektív gazdaságok versenyfelhívására tartományunk számos kollektív gazdasága válaszolt. Munkavállalásai tükrözték, hogy határozottan küzdenek a mezőgazdasági terméseredmények fokozásáért.

Tartományunk géppálmásai is lelkesen választották a chiraftieit és a faureit GTA-k versenyfelhívására. A géppálmások dolgozói vállalták, hogy hathatós segítséget nyújtanak a kollektívistáknak, a mezőgazdasági társulásoknak és az egyéni gazdaságok dolgozó parasztoinak az őszi munkálatokban. A gottlobi, pécskai, fenlaki, nagyszentmiklósi és más GTA-k vállalták, hogy határidő előtt befejezik az őszi munkálatokat, s terv felül őszi mélyszántást végeznek.

Vezetős munkavállalások hangzottak el a grabáci, vladimiresculi, csermői, zabranii, nagyeremi, szemlői, állam gazdaságok részéről is. Vállalásukban többek között kifejezték elhatározásukat, hogy idejében és az agrotechnikai szabályoknak megfelelően végzik el az őszi munkálatokat. Keresztsorosan vetik a búzát s a vetésterület minél nagyobb részén műtrágyát alkalmaznak.

Tartományunk kollektív gazdaságai nagyszámban választották a Pechea-i, "Junius 11" és a Golasei-i "Ille Pintilie" kollektív gazdaságok versenyfelhívására. Meg kell említsük többek között a tisa-nouai, zabranii, nagylaki, perjamosi, pécskai, bolgári, lenauheimi, stb. kollektív gazdaságok munkavállalásait, amelyek a kollektívisták követése méltó példáját fejezik ki. Kollektív gazdaságaink vállalták: idejében betakarítják és jól elraktározzák az őszi terményeket, alaposan készülnek a jövő évi bőséges termés megalapozására, vagyis az agrotechnikai szabályoknak megfelelően végzik el a szántás-vetési munkálatokat.

Tartományunk egyéni gazdaságok dolgozó parasztjai is köteleseknek tekintik a Movila Miresei (Braila) és a Cucui (Bujor) községbeli dolgozó parasztszervezetek felhívására válaszolni. A simándi, a széplalusi, a mácsai dolgozó parasztszervezet munkavállalásai azt az elhatározást tükrözik, hogy az egyéni gazdaságok dolgozó parasztjai is igyekeznek minél jobban megművelni földjeiket, s ezzel hozzájárulni az általános termés-eredmények növeléséhez.

A versenyek révén a mezőgazdaságban számos kiemelkedő eredmény született. Tartományunk büszkesége, Voichita Vasile, a nagyszentmiklósi GTA traktorbrigád vezetője például a versenyekben elért kimagasló tel-

jesítményéért a "szocialista munka hőse" megtisztelő címet nyerte el. Voichita Vasile brigádja az utóbbi időig 131,7 százalékkal teljesítette őszi kampanytervét.

A géppálmások, állami és kollektív gazdaságok, a néptanácsok vezetőinek megtisztelő feladata, hogy technikai és szervezési intézkedésekkel lehetővé tegyék a dolgozó parasztoknak az őszi munkálatok idejében történő elvégzését.

A verseny a kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban jó alkalom arra, hogy a gazdaságot anyagilag megerősítsék. Fokozott figyelmet kell fordítani a munkanapok minél tökéletesebb kihasználására.

Most, a pártkongresszus előestéjén, számos GTA, állami és kollektív gazdaság, mezőgazdasági társulás és egyéni gazdaság dolgozó paraszt jelentős eredményeket ért el a versenyekben. A szentannai géppálmások kiváló eredményekre vezettek a brigádok közötti verseny, a gottlobi géppálmások pedig már október 12-én teljesítette tervét. Komoly eredményeket értek el a vladimiresculi állami gazdaságban, ahol az őszi munkálatokat 82 százalékkal végezték el.

Számos példát találhatunk arra, hogy a mezőgazdasági dolgozók milyen kiváló eredményeket értek el azokon a helyeken, ahol a versenyt jól szervezték meg. Ott viszont, ahol a versenyszervezés elhanyagolták, vagy bürokratikusán végezték, lemaradás mutatkozik. Ide sorolhatjuk például a csanádi kollektív gazdaságot, ahol a versenyt formálisan, bürokratikusán szervezték meg s csupán a brigádokra korlátozták. A zabranii állami gazdaságban bár munkavállalások hangzottak el, nem szerveztek versenyt a munkások, a traktorosok között. Perjamos község dolgozó parasztjai Nagyszentpéter község dolgozó parasztjaival versenyeznek. A pártlapszervezet irányítása és a néptanács segítségének hiánya miatt azonban lemaradtak. Nem szerveztek ugyanis hazafias versenyeket a dolgozó parasztszerek között.

Az állami gazdaságok és géppálmások üzemi bizottságainak feladata, hogy a pártlapszervezet irányításával alaposan megszervezzék a versenyeket a vállalatok teljesítése érdekében.

A mezőgazdasági munkások tartományi szakszervezetére hárul a feladat, hogy időközönként elmezzék a versenyek menetét, népszerűsítsék az élenjárók tapasztalatait, számolják fel a formális és bürokratikus verseny-szervezési formákat.

A községi pártlapszervezetek hathatós felvilágosító munkával mutassák meg a dolgozó parasztszerek a versenyek nagy horderejét. Népszerűsítsék a mezőgazdaság földművelőinek tapasztalatait. A mezőgazdasági munkások szakszervezetének segítségével szervezzék tapasztalatcseréket. Mozgósító munkájukban felhasználhatnak minden agitációs eszközt, ugyanakkor cselekvő tevékenységre kell ösztönözni az IMSZ szervezeteket és a nöbízottságokat. A pártlapszervezetek feladata, hogy a dolgozó parasztszerek a nehézségek felszámolásában, a kulákok mesterkedéseinek leleplezésében segítsék.

Tartományunk dolgozó parasztjai! Emeljétek magasra a szocialista és hazafias versenyek zászlaját a párt II. kongresszusa és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére, a hektáronkénti nagyobb termés-eredményért!



II. PÁRTKONGRESSZUS ÉS NOVEMBER 7. KÖSZÖNTÉSÉRE

Szovjet munkamódszerek alkalmazásával

Bevált újítás

A munka termelékenysége október hónap első két hetében 10 százalékkal emelkedett a "I. Ranghe" szerkesztőségében. Ugyannyiság, mint minőségi munkában számos brigád és dolgozó tünt ki.

A fogaskerékgyártó üzemszertályban a "Vörös Zászló" brigád dolgozói Kerek László vezetésével, a marsrut és Vorosin szovjet munkamódszerek alkalmazásával 170 százalékkal túlszárnyalták normájukat a vállalt 60 százalékkal szemben. Hasonló jó eredményeket értek el az esztergályos részlegen működő "Nicolae Vasu" elnevezésű brigád dolgozói is, akik Schneider Ádám vezetésével az élen normájukat 150 százalékkal túlszárnyalták a vállalt 70 százalékkal helyett. Munkájukban a Bikov-Borkovics, Koleszov, Vorosin és Zsanda-

rova szovjet munkamódszereket alkalmazták. Ugyancsak ezen a részlegen dolgozó I. számú IMSZ-brigád dolgozói is kitűntek jó munkájukkal. Czibmal János brigádvezető irányításával 125 százalékkal túlszárnyalták a normájukat a 80 százalékos vállalással szemben.

Takács Ferenc esztergályos egyéni leg ért el kimagasló eredményt. Normáját a 70 százalékos vállalás helyett 147 százalékkal túlszárnyalta, és mindezekhez a szovjet munkamódszerek alkalmazása segítette hozzá; nevezetesen a Bikov-Borkovics, Vcrosin és Zsandarova módszerek, amelyek munkájában alkalmazott.

A dolgozók 87 százaléka részt vett a szocialista versenyben és október 15-én már október 26-ra termeltek.

Közzsükségleti cikkek — tervon felül

Gömöri József párttag, a "Fierarul" gyár csiszoló osztályán dolgozik nagy odaadással. Kötő szakember, az általa megmunkált kulcsok, lakatok, burtorzárak és más közzsükségleti cikkek csiszolása terén mind mennyiségileg, mind pedig minőségileg szép eredményeket büszkélkedhetik. Napi normáját átlag 223 százalékkal teljesítette s munkája kifogástalan minőségű.

A "Fierarul" gyárban Rauner Borbála IMSZ-tagot mindenki ismert. Munkájáért és a dolgozók iránti magatartásáért társai tisztelik, becsülik. Most is ott látjuk a préség felé halozva, ahol ügyes mozdulatokkal helyezi a prés alá a kis vaslemez darabokat, amelyekből az 1145-ös számú lakat fülénke befogótt készíti. Munkaközben nem néz se jobbra, se balra, mert — amint mondja — a gép

nem áll és ha eltéveszti a lemezek prés alá való helyezését, könnyen elkaphatja a gép a kezét. Rauner Borbála napi normáját nemcsak teljesíti, hanem túl is szárnyalja. A II. pártkongresszus s a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére szervezett szocialista versenyben napi normáját rendszerint 175-250 százalékkal túljeljesíti.

Gömöri József párttag és Rauner Borbála IMSZ-tag lelkiismeretes munkával hozzájárultak ahhoz, hogy a "Fierarul" gyár munkaközössége a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére — a vállalt 2 százalékos munkatermelékenység-növelést — 13,2 százalékosan teljesítse. A hulladékanyagból tervon felül vállalt 50.000 lej értékű közzsükségleti cikkek gyártását felülmúlva, október 15-ig már 66.478 lej értékű közzsükségleti cikket termeltek.

Látogatás a mezőgazdasági kiállításon

A napokban megnyílt mezőgazdasági kiállításnak már a bejárata is üdítőleg hat a látogatóra. Szárke alapon hatalmas piros betűk irányítják a figyelmet a kiállítási csarnokra, majd a különböző mezőgazdasági termékek rajzait láthatjuk, búzát, kukoricát, napraforgót és szőlőt.

A csarnok lenyűgözi a belspót. A bejáratnál szemben két melegen hallenyest látható, ami azt bizonyítja, hogy ez a mezőgazdasági termelési ág milyen elterjedt tartományunkban. A medence körül picnik kedvtelve nézik a firkándzó halakat.

A csali kísérleti telep többek között óriási káposztát állított ki, amelyen a következő felirat olvasható: hektáronkénti terméshozam 45.000 kft.

A kiállítás rendezői képekkel mutatják be, hogy tartományunkban a dolgozó parasztság milyen kemény harcot folytatott a földért, a szabadságért. Az egyik kép emlékeztet, hogy Doza György legendásúr paraszterezze élén Solyom várát ostromolják. Más képeken láthatjuk, hogy a feudális földesurak milyen borzalmas módon sanyargatták a jobbágvyakat. Majd újabb korszakok következnek és grafikon mutatja, hogy a felszabadulás után mezőgazdaságunk milyen nagyvémértékű fejlődést ért el.

Az aradi gépközpont kiállította azokat az alkatrészeket, amelyeket az üzem saját erejével készített. Magára vonja a figyelmet egy hidraulikus motorok.

Az aradi mezőgazdasági főiskola kiállítási anyaga az állattenyésztés fontosságára mutat rá.

Jó anyagot állított ki a nagyszentmiklósi mezőgazdasági technikai középiskola. A különböző növényfajták mellett miniatűr ekekapát helyeztek el.

A lovrini ICAR kísérleti állomás a Szovjetunióból importált fűgét állított ki, mellette pedig ugyancsak fűgét helyeztek el, amelyet azonban már hazai földben termesztettek.

A lovrini-csanádi kísérleti állomás például egy hibrid kukoricafajtát is kiállított, amelyből hektáronként 10.540 kft. termést értek el.

A kiállítás látogatói hosszasan időznek a vladimiresculi állami gazdaság fűlkéje előtt és megcsodálják a gyönyörű zöldségféléket, amelyek azt bizonyítják, hogy

ebben a gazdaságban milyen nagy súlyt helyeznek a konyhakertészeti vetemények termesztésére.

A magyarpécskai kollektív gazdaság kiállítási anyagából és az ott elhelyezett grafikonból láthatjuk, hogy a kollektív gazdaság dolgozói ez évben hektáronként 1900 kft. búzát takarítottak be. A kollektív gazdaság jövedelme megalakulása óta 954 százalékkal emelkedett. Tele szárok szemléltetően érzékeltek, hogy az a dolgozó parasztszerek, akik szakítottak a múlttal és beléptek a kollektív gazdaságokba, milyen nagy mértékben növelték egyéni jövedelmüket. Luczai András magyarpécskai kollektívista, aki egy hektár földdel lépett be a kollektív gazdaságba, a következőkért méltán büszkélkedhet: Egy hektáron 700 kft. búzát és 800 kft. kukoricát termesztett, amikor még egyéni gazdaságban a múlt évben pedig a kollektív gazdaságban 7000 kft. tengeri, 5100 kft. buza, 180 kft. zab és 600 kft. rozs jutott számára az évi jövedelemosztáskor.

A dohányosok kedvtelve állnak meg a lenauheimi kollektív gazdaság fűlkéje előtt és láthatják, hogy egy hektáron 2000 kft. dohányt termesztettek a lenauheimi kollektívisták.

A látogatók sokat időznek mind a kiállítási fűlké előtt, mert az ott látható bizonyítja, hogy milyen

— A "Vörös Lobogó" szerkesztőségének értékezte a levelezőkkel és olvasókkal (2. oldal).

— Pártélet — Nem adminisztratív, hanem politikai intézkedésekkel törekedjenek a pártszervezetek a begyűjtési terv teljesítésére (3. oldal).

— A Tudomány- és Kultúraterjesztő Társaság nagyszentmiklósi fiókjának munkájáról (3. oldal).

— Használjuk fel a röplapot az irányelv-tervezet népszerűsítésében (3. oldal).

— Az ENSZ főbizottsága fontos csehszlovák javaslatot tűzött a közgyűlés napirendjére (4. oldal).

— Csu En-laj fogadást rendezett Nehru miniszterelnök tiszteletére (4. oldal).

— A nyugati sajtó a köztársasági választást jósolja az USA kongresszus választásán (4. oldal).

— A kínai sajtó elítéli az USA Tajván elleni agresszióját (4. oldal).

— Egyre növekszik az angol dokkmunkások sztrájkja (4. oldal).

— Churchill hajlandó megfelelő pillanatban találkozni G. M. Malenkov szovjet miniszterelnökkel. (4. oldal).

A Román-Szovjet Barátság Hónapja

Megnyílt a szovjet képzőművészet kiállítása

A Román-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából a tartományi muzeum helyiségében megnyílt a szovjet képzőművészet kiállítása. A kiállítás reprodukciókban mutatja be a szovjet szobrászok, festőművészek, grafikusok és plakátfestők művészi alkotásait.

Rendkívül változatos a kiállított anyag témaköre. Bemutatja a népforradalmi harcát, amely Lenin alakja körül csoportosul. A szocializmus építéséért vívott küzdelmet is érzékelteti a kiállított anyag és az alkotások ebben a vonatkozásban Sztálin köré csoportosulnak. Látjuk a Nagy Honvédő Háború harcaival kapcsolatos alkotásokat is. A zsánerképek a szovjet nép mindennapi életét elevenítik meg. A történelmi kompozíciók másolatai a hősi múltat tükrözik. Az emlékté mákon kívül láthatók és csendelekek másolatai egészítik ki a kiállítást, amely bemutatja a forma és a tartalom közötti szoros összefüggést, a szocialista realizmust.

A plakátmásolatok bizonyítják, hogy a szovjet plakátfestők milyen művészi színvonalat értek el ezen a téren is. A kiállított plakátok mind mozgósító erővel tanuskodnak.

A szovjet képzőművészeti kiállítás, amely minden kedden, pénteken és vasárnap délelőtt 10-13 óráig, illetve délután 16-19 óra között tekinthető meg — már eddig is számosan keresték fel.

A barátsági hónap eseményei Neudorfon

A neudorfi kulturothtonban ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a Román-Szovjet Barátság Hónapját. A kulturothtonban ezalkalommal közel 220 dolgozó paraszt gyűlt össze, hogy résztvegyen a megnyitási ünnepségen.

Grujuliu Dumitru, a neudorfi állami gazdaság mérnöke felavatta a "Flacana Rosie" október 9-én megjelent számának cikkét "A szovjet mezőgazdaság tapasztalataiból" címmel. Ezután a kulturothton igazgatója előadást tartott a román-szovjet barátság további elmélyítésének rendkívül fontosságáról.

Az előadások után Lazarescu Ioan és Parau Aurel elvtársak, az ARLUS vonalán végzett jó munkájukért megkapták a jubileumi jelvényt.

A megnyitói ünnepséget a neudorfi pionirok és óvodások kulturelobada, valamint egy színes szovjet film vetítése fejezte be.

Wild Ferenc, levelező

A szovjet orvostudomány az emberiség szolgálatában

Szerdán este ismét számos dolgozó és tanuló jelent meg az "Orosz Könyv" helyiségében, ahol a szovjet könyvhét keretében dr. Halász Ferenc, az I. számú városi kórház orvosa "A szovjet orvostudomány az emberiség szolgálatában" címen előadást tartott.

Halász Ferenc dr. előadásában többek között rámutatott arra, hogy a szovjet orvostudomány, a legértékesebb tőke, az ember egészségének megvédését szolgálja. Az előadó ezután párhuzamot vont a kapitalista országok orvostudománya és a szovjet orvostudomány között. Rámutatott arra, hogy míg a szovjet tudósok az emberiség szolgálatában fektetnek ki tevékenységet, addig a kapitalista országok számos, az imperializmus szolgálatába szegődött "tudós" támogatja az új, pusztító háború kirobbantására irányuló törekvéseket. Megemlítette, hogy a második világháború során az auschwitz és más haláltáborokban a minden emberi érzésből kivetkőzt "orvosok" tudományos felkészültséggel pusztították az emberek százait.

Ezután példákkal bizonyította, hogy a szovjet orvostudomány a leg-élenhaladóbb a világban. Elmondotta, hogy Filatov, a világhírű szovjet professzor, számos embernek adta vissza látását. Előadása befejező részében azt hangoztatta, hogy a román orvostudomány a szovjet példa nyomán halad és ugyancsak számos sikert ért el a dolgozók egészségvédelmének szolgálatában.



A kiállítást tartományunk minden tájáról számos dolgozó keresi fel. A látogatók érdeklődéssel szemlélnek a kiállításon bemutatott szovjet munkamódszereket és tartományunkban sikerrel alkalmazott rizstermesztést.

A „Vörös Lobogó” szerkesztőségének értekezlete a levelezőkkel és olvasókkal

Az elmúlt napokban a „Vörös Lobogó” szerkesztősége értekezletet tartott a városi levelezőkkel és olvasókkal, valamint a vállalatok és intézmények faliújság szerkesztő-bizottságainak tagjaival. Az értekezleten a szerkesztőség jelentést adott, majd a jelenlévők mondták el véleményüket a lapról, tartalmáról, technikai kivitelezéséről, s egyben javaslatokat tettek a lap színvonalának további emelése érdekében. Ugyanakkor számos kérdés merült fel az üzemek tevékenységével, a közel-

tással, a közúti szállítással, a városrendszerről és a kultúrértel kapcsolatosan.

Az értekezlet értékes segítséget jelentett lapunk munkaközösségének, hogy szorosabban fűzze kapcsolatait a levelezőkkel, külmunkatársakkal és olvasókkal. Ezáltal szerkesztőségünk méginkább hozzájárulhat a dolgozók anyagi és kulturális igényeinek kielégítéséhez.

A szerkesztőség beszámolója

A „Vörös Lobogó” szerkesztő bizottsága részéről megtartott beszámolóban kitért, hogy szerkesztőségünk munkaközössége előtt igen komoly és nehéz, de ugyanakkor nagyszerű feladatok állottak az utóbbi hónapok folyamán. A lap — pártunk politikájának szellemében — igyekezett erőteljesen ösztönözni azt a küzdelmet, amely városunk és tartományunk üzemében és gyáraiban folyik a közszükségleti cikkek termelésének fokozásáért, a dolgozók egyre növekvő igényeinek kielégítése céljából és rámutatni az éterben megmutató hiányosságokra. Eredményeink azt bizonyítják, hogy a lapunk számos munkatársa, levelezője és külmunkatársa megértette, mi sem magasabb, mint a dolgozók jólétéért küzdeni. Ebben a törekvésben születtek az olyan írások, mint: „A tüzfűtő-állomás üzemének meggyorsításáról” című vezércikk, „A CFR főműhely közszükségleti cikkeit készítő osztályán”, „Javul a munka a „Vörös Lobogó” gyár hulladékfeldolgozó osztályán” című cikk, vagy a „Tegyük meg minden előkészületet a téli időszakra” című riportok és más anyagok. Ezek az írások élénk visszhangra találtak az olvasók körében és a hiányosságok kiküszöbölését eredményezték. Jó eredményre vezetett például az „Alkalmazza minél több munkás a „December 30” gyárban Antonaeta Alexovici módszerét” című cikk, amely felszárta, hogy ezt az értékes munkamódszert azért nem alkalmazták teljes sikerrel, mert nem fordították kellő gondot a dolgozók szakképesítésére. A cikk alapján a gyár igazgatósága és a főnöki vezetés felülvizsgálta tevékenységét és több gyakorlati intézkedés mellett szakképesítő tanfolyamot szervezett a dolgozók számára.

Lapunk hasábján igyekeztünk minél értékesebb támogatást nyújtani a dolgozó parasztságnak a párt által kijelölt feladatok teljesítésében, főként a hektáröntéti terméshozam növelése terén. A szerkesztőség munkaközössége a mezőgazdaság kérdéseit népgazdaságunk sarkalatos problémájának tekintti, amelynek megoldásától függ nagymértékben a dolgozó nép anyagi szükségleteinek egy-

re bőségesebb kielégítése. A II. pártkongresszus irányelv-tervezetének megjelenése után lapunk még behatóbban tárgyalta hasábján a mezőgazdaság kérdéseit. Több cikkben konkrétan mutattunk rá azokra a nagyszerű tervlatokra, amelyek az irányelv-tervezet nyit meg tartományunkban a mezőgazdasági dolgozók előtt.

Örvendtes eredmény lapunk tevékenységében az, hogy az elmúlt 3 hónap folyamán behatóbban foglalkoztunk a dolgozók mindennapi kérdéseivel. Csaknem naponta jelentek meg lapunkban olyan cikkek, amelyek közelítették foglalkozásukra hivatkozva a figyelmet.

Természetesen eredményeinket azáltal érthetjük el, hogy a határozott támogatást kaptunk levelezőinktől és külmunkatársainktól. Beszédess számunkat bizonyítják a levelezők egyre növekvő tevékenységét. Így például, amíg áprilisban 112 levél érkezett szerkesztőségünkbe, amelyekből mindössze 32 jelent meg lapunk hasábján, addig szeptemberben 190 levélből 108 jelent meg. Kiemelkedő teljesítmény hónap volt a tekintetben július, amikor 212 levél érkezett a szerkesztőségbe és 123 látott nyomdáfést. Ezzel párhuzamosan növekedett külmunkatársaink száma is, akiknek hálózata tulajdonképpen szakképzett elvtársakból tevődik össze.

A jelentés ezután rámutatott a lap tevékenységében még fennálló hiányosságokra. Számos esetben nem sikerült kiszakítani az egyes vállalatokban meghonosodott bürokratizmus teremtett talajából a hiányosságok gyökerét, nem sikerült lerántanunk a leplet azokról, akik a mindennapi munka rutinja mögé rejtőzve érdektelenül, lefektelenül végzik feladataikat és gátolják a dolgozók alkotó kezdeményezéseinek termékeny kibontakozását. Ezért elsősorban a lap munkatársait terheli a felelősség.

A szerkesztőségi munkaközösség meggyőződése az, hogy az eredményeket fokozni lehet, elsősorban úgy, ha olvasóink, levelezőink és külmunkatársaink még behatóbb támogatást nyújtanak a szerkesztőségnek munkájának további javítása érdekében.

A részvevők hozzászólásai

Több levelező és olvasó a vállalatok termelési kérdéseiről beszélt, az elért eredményekről és hiányosságokról, valamint arról, hogy a lap miként támogatja a vállalatokat népszerűsítő és bíráló cikkeivel.

Farkas Márton levelező, a „Vörös Lobogó” gyár dolgozója rámutatott arra, hogy a lapban megjelent bírálati cikkek több esetben hozzásegítettek a gyár adminisztratív-technikai vezetéséhez, az üzemi bizottságot és a pártbizottságot a termelés hiányosságainak felismeréséhez és kiküszöböléséhez.

Megemlítette egyebek között „A Vörös Lobogó” gyár pártbizottsága a termelési hiányosságokról” című pártlelet cikket, amely helyesen tárt fel, különösen a szerszámműhely alapszervezetének hiányosságait.

— Miután a cikket megvitattuk — mondotta —, a pártbizottság módosította munkatervét, főleg a politikai tömegmunka megvalósítása céljából. Az

eredmény hamarosan megmutatkozik: a szerszámműhelyben például — ahol a legtöbb hiba volt — helyesmoltuk a fegyverzetlenséget és a dolgozók 82 százaléka bekapcsolódott a szocialista versenybe. Ugyanez a cikk bírálta meg a szerszámműhely pártalapszervezetét, mert nem irányította a fiatal munkások szakképzését. A pártbizottság fokozta a szerszámműhely pártalapszervezetének nyújtott támogatást, az időszerű párttag szakmunkások konkrét feladatait kaptak, hogy szakképesítsék az ifjakat. Minden párttag 2–3 új munkással foglalkozik, akik közül többen elmunkásokká váltak.

Hasonló kérdésekről beszélt Csernovitz Mózes elvtárs is, a „Dózsa György” bútorgyár dolgozója. Kifejtette, hogy az élenjáró dolgozókról és munkamódszereikről irt riportok vagy portrék jó eredményre vezetnek. Ujabb sikerek elérésére ösztönzik mind a cikkben megdicsért elvtársat, mind pedig társaikat.

Györfi György olvasónk, a vágóhid dolgozója, arról beszélt, hogy a sz-

szerkesztés elhangzott számos gyakorlati javaslat, valamint a bírálatok értékes segítséget jelentenek szerkesztőségünknek. Kitért, hogy szerkesztőségünk egyes tagjai nem törekednek szorosabban fűzni kapcsolataikat a dolgozó tömegekkel, az üzemekben csak a vezető kaderektől kérnek adatokat és nem beszélgetnek el minden esetben a munkásokkal, nem hallgatják meg véleményeiket és javaslatukat. „Az újságírók járjanak el süröbben az üzemek termelési értekezleteire, mert ott átfogó képet alkothatnak maguknak a vállalat összes termelési és egyéb kérdéseiről” — mondotta Csernovitz Mózes elvtárs.

Felszárta került az is, hogy egyes leveleket a szerkesztőség levelezési osztálya még mindig nem kezel kellő lelkiismeretességgel. Előfordul, hogy a beérkezett levél nem jelenik meg és a levelező sem kap választ a szerkesztőségtől. Kötányi Lúcia levelező megemlítette, hogy a levelezési osztály a bíráló leveleket olykor nem tanulmányozza alaposan.

RMP Központi Vezetősége 1953 augusztus 19–20-i bővített plenáris ülésének határozata óta a huszaldolgozóipar munkái is fokozták termelési eredményeiket. Megőrizte a lapot, mert nem foglalkozott a huszaldolgozó iparral. Megemlítette, hogy a tavaly augusztusi plenáris ülés határozata eredményeként folyamatosan van Aradon egy korszerű szálaműgyár építése, amely jelentős mértékben hozzájárul majd a dolgozók élelmiszer ellátásához. A vállalat dolgozói számára pedig korszerű fürdő épül.

Burján Ilona elvtársnő, a „Chimica” termelőszövetkezet dolgozója megemlítette, hogy a lap különösen a szocialista verseny helyes megszervezésében nyújtott számukra segítséget. Kötányi Lúcia levelező, az „Otelul” dolgozója pedig kifejtette, hogy termelőszövetkezetükben nem fordítanak kellő gondot az üzem tisztántartására. „Ez pedig — mondotta — fontos kérdés, amit az egészségügyi szervezetnek is ellenőrizni kell.” Rámutatott még arra is, hogy a szövetkezetben a termelési feladatok teljesítését nagyban gátolja a hiányos munkafegyver. A vezetőtanács pedig nem törekszik e hiba leküzdésére. „A szövetkezet vezetőtanácsa — hangsúlyozta — többször hozott már határozatot erre vonatkozóan, de nem ellenőrizte következetesen azok gyakorlatbaültetését.”

Kovács Sándor elvtárs, az „Auto-universal” dolgozója arról beszélt, hogy szövetkezetükben egyes helyeken nem a megfelelő beosztásban dolgoznak a szakemberek és ez zavart kelt a termelésben. Szénási Lajos elvtárs, a „Coopmet” termelőszövetkezet dolgozója hangsúlyozta: nagy gondot kell fordítani a dolgozók politikai színvonalának emelésére, a szocialista verseny helyett ugyanis néha versengés fejlődik ki a munkában. Lippe Magda elvtársnő, a Helyi Kereskedelmi Szervezet dolgozója megemlítette, hogy a lap többször irt az újonnan megnyitott üzletről, de nem méltatta a vállalatnak azon dolgozóit, akik az új üzletek berendezésében kiütköztek.

Az értekezlet során többen kifejtették véleményüket arról, hogy lapunk az utóbbi időben többen foglalkozott a dolgozók anyagi és kulturális igényeinek kielégítése kérdésével, de még mindig nem tett meg mindent ezen a téren.

Több levelező és olvasó arról tett említést, hogy lapunk nem foglalkozott kellő mértékben a közéleti kérdésekkel. Kovács Sándor rámutatott arra, hogy az élelmiszerpiacokon egyesek nem tartják tiszteltben az egészségügyi előírásokat.

Steiner Izidor elvtárs, az „Universal” állami áruház dolgozója élesen bírálta a lap munkaközösségét azért, mert csak nagyon ritkán foglalkozott az állami kereskedelem egységeivel. Kranovszki Géza elvtárs, a „I. Ranghe” gyárból arról beszélt, hogy a kereskedelmi szervezetek egyes egységeiben szervezési hibák mutatkoznak, ami a kiszolgálásnál torlódásra vezet. Megemlítette, hogy a „December 30” gyár környékén helytelenül szervezték át az elárusító központokat s ezzel a háziasszonyok jogos elégedetlenségét váltották ki.

A büfkekben és vendéglőkben még mindig megnyilvánuló hiányosságokról, az italmérésről, a különösen a sörmérésről — visszaélésekről és a tisztasági rendszabályok elégtelen tiszteletbentartásáról Verébly-Stern Rozália elvtársnő beszélt. Számos felhívást megemlékezést fűzött ahhoz, hogyan foglalkozott lapunk a dolgozó tömegek kulturális igényeinek kielégítésével. Többen javasolták, hogy a lap hétközben is adjon rendszeres kulturális rovatot. Kranovszki Géza elvtárs elismeréssel nyilatkozott arról, hogy a lap a közelmúltban elősegítette Horváth Imre állami díjas költővel szervezett találkozó megrendezését. Javasolta, hogy ezt a kezdeményezést folytassuk.

Többen megemlékeztek, hogy a lap még mindig nem tett meg mindent a kulturális kérdések népszerűsítéséről. Löwy László levelező kifejtette, hogy szövetkezetükben — a „December 21” termelőszövetkezetben — a kultúracsoporthoz nemrég versenyt nyert, de a lap egy sort sem irt e lelkes ifjak tevékenységéről. Ferenci István, a „Libertatea” gyár dolgozója arra hívta fel a szerkesztőség figyelmét, hogy gyárjukban az utóbbi időben nagymértékben elhanyagolják a kulturmunkát.

A lap tevékenységének további megjavításáért

Többen javasolták a szerkesztőségnek, hogy foglalkozzék még nagyobb mértékben a közérdekű kérdésekkel, például a külső városnegyedek világításának, az utak és járdák karbantartásának, az iskolák és kerületi kultúrathonok tevékenységének kérdésével. Ugyanakkor indítványozták, hogy a szerkesztőség vizsgálja meg: mi az oka a néptanács mellett létesített vállalatok hiányos tevékenységének. A tüzfűtő-állomás terén például még mindig sok a hiba és a visszaélés.

Még számos hasonló értékes javaslat hangzott el, ami azt bizonyítja, hogy levelezőink és olvasóink közel állnak lapunkhoz. A szerkesztőség munkaközösségére hárul a feladat, hogy még fokozottabb mértékben támogatja a dolgozók igényeinek kielégítéséért folyó harcot. Ezt azonban csak akkor valósíthatja meg, ha a levelezők és a külmunkatársak még nagyobb segítséget nyújtanak a lapnak.

Testnevelés és Sport

Labdarugás:

Progresul Sztarmár—Fl. Rosie UTA 1:3

Sztarmáron, szerdán délután találkoztak a két együttes az RNK kupa küzdelmei során. A találkozó az aradi csapat 3:1 arányú győzelmével végződött. A textiles csapat góllal Váci, Birau és Dumitrescu szereztek.

★

További kupaeredmények: Metalul Bukarest—Dinamo Bukarest 2:4 (2:2, 2:2), Locomotiva Constanta—Hadsereg Központi Háza 0:1 (0:0), Locomotiva Craiova—Flacara Ploiesti 2:3 (2:0, 2:2), Fl. Rosie Sepsiszentgyörgy—Metalul Aranyosvadás 4:0 (1:0), Metalul Resica—Locomotiva Marosvásárhely 4:0 (3:0), Progresul Nagyszeben—Locomotiva Bukarest 1:4 (1:1), Metalul Nagyvárád—Locomotiva Temesvár 0:2 (0:0).

★

A Locomotiva Arad—Locomotiva Nagyvárád labdarugó találkozója vasárnap délután fél 4 órai kezdettel került sor a Locomotiva sporttelepen.

Előzőleg a Stiinta Arad rugby együttese mérkőzik a Flacara Dicső-szentmárton rugby csapatával.

Vasárnap, október 24-én délután a budapesti Népszabadság és a Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság labdarugó csapatai mérkőznek össze erejükkel. A magyar rádió mindkét félidőről helyszíni közvetítést ad délután fél 4 órai kezdettel (romániai idő).

★

A tartományi labdarugó bajnokságot, mint ismeretes, a Metalul „G. Dimitrov” (volt Metalul Fl. Rosie) sportközösség labdarugó csapata nyerte meg. A „B”-osztályba való bejutásért a tartományi bajnokok három csoportban selejtező mérkőzéseket játszottak. A Metalul „G. Dimitrov” labdarugó együttes a nagyszebeni csoportban mérkőzik a „B”-osztály labdarugó bajnokságba való bejutásért. A selejtező mérkőzések október 30-án kezdődnek. A Metalul „G. Dimitrov” sportközösség labdarugó együttese hétfőn utazik Nagyszebenbe.

★

A tanügyi szakszervezet városi bizottsága labdarugó bajnokságot szervezett az aradi iskolák tanári karai között. A bajnokságba a következő iskolák csapatai neveztek be: CFR szakiskola, faipari szakiskola, elektrotechnikai középiskola, magyar vegyes liceum, 1. számú szakmai középiskola, 2. számú szakmai középiskola, fiúliceum, valamint a tartományi néptanács tanügyi osztályának labdarugó csapata. Az eddigi főbb mérkőzések eredményei:

Tanügyi osztály—fiúliceum 2:1. Faipari középiskola—elektrotechnikai középiskola 3:1.

Magyar vegyes liceum—1. számú szakmai iskola 3:0.

CFR szakiskola—2. számú szakmai iskola 3:0.

Faipari szakmai iskola—Tanügyi osztály 7:0.

Magyar vegyes liceum—CFR szakiskola 1:0.

A döntő során a faipari szakiskola találkozik a magyar vegyes liceum labdarugó csapatával. A találkozó október 27-én, szerdán délután kerül sor.

Kézilabda:

Az országos kézilabdabajnokság „A”-csoportjába való bekerülésért 8 csapat játszik minősítő mérkőzést, köztük az aradi Progresul férfi csapata is. A 8 csapatot két csoportba osztották és az aradiak az első csoportban szerepelnek. Ugyanabban a csoportban játszik a Recolta Bukarest, továbbá Fogaras csapata, valamint a Metalul Tirgoviste. Valamennyi mérkőzést semleges pályán bonyolítják le és az első fordulóban

október 24-én, az aradi Progresul Nagyszebenben mérkőzik a tirgovistei Metalullal.

Röplabda:

Vasárnap délelőtt 11 órakor a Stiinta-pályán kerül sor a Stiinta—Arad—Dinamo Bukarest „A” osztályú bajnoki mérkőzésre.

Bukarestben november 7-én kettős nagyszabású röplabda mérkőzés lesz: Franciaország férfi és női válogatott röplabda csapatai mérkőznek az RNK férfi és női válogatott együtteseivel.

Birkózás:

Vasárnap délelőtt az „A” osztályú birkózó csapatbajnokság küzdelmei során az UTA tornatermében (a „Dózsa György” filmszínház felett lévő helyiségben) találkozik a Fl. Rosie UTA és a Dinamo Sztálinváros birkózó együttese. A mérkőzés pontban 11 órakor kezdődik.

Sakk:

Október 22. 23 és 24-én rendezik meg városunkban a hagyományos „Négy város kupájáért” foltó sakkversenyt. Résztvesznek Kolozsvár, Nagyvárád, Sztarmár és Arad város sakkcsapatai. A verseny ünneplő megnyitására ma, péntek délután 5 órakor kerül sor a tartományi néptanács diszttermében.

A verseny mérkőzéseit a tartományi néptanács diszttermében tartják pénteken és szombat délután 5 órai kezdettel, vasárnap pedig reggel 9 órakor.

A városokat képviselő együttesekben 10 férfi és 3 női játékos vesz részt. A versenyzők között szerepelnek: Szabó István (Nagyvárád), a sport edismestere, Halic Ioan (Arad) volt országos bajnok, Karácsonyi László és Borbély Dező (Nagyvárád), Balogh György és Radovics Corvin mesterjelöltek (Kolozsvár), Sztarmári Jolán (Sztarmár) volt országos bajnok, Albueta Maria (Kolozsvár), volt országos bajnok és Hajdara Magdalena (Arad).

Belgrádban nagyszabású nemzetközi sakkverseny kezdődött, amelyen 9 ország versenyzői vesznek részt. A Szovjetuniót Bronstein és Petroszján nagymesterek képviselik, míg a Magyar Népköztársaságot Barcza Győző, Argentínát Pilnik, Angliát Wade, Izraelt Czerniak, stb. képviselik.

Evezés:

Az országos evezősbajnokság döntőit kedden és szerdán bonyolították le Bukarest mellett a Snagov-tavon és az aradi evezősök kitűnően szerepeltek a versenyen. Számos első díjat nyertek az aradi evezősök, beigazolv, hogy az aradi evezőssport élenjár az országban. Az aradiak eredményei a következők: A női skiffben az aradi Laub Mária (Fl. Rosie UTA) a második helyen végzett 4:15.6 mp-es időeredménnyel. Az aradi Fl. Rosie UTA senior női négyese fölényesen győzött 3:57 mp-es idővel, megelőzve a temesvári Constructorul és a marosvásárhelyi Voința csapatait. A 4+1 női versenyben ugyancsak a Fl. Rosie UTA végzett az első helyen, megelőzve a bukaresti Metalul és a temesvári Progresul. A férfiak kormányos nélküli négyezős versenyében az aradi Metalul a harmadik helyet foglalta el, míg a 4+1 férfiak versenyében a Locomotiva Arad 7:06 mp-es időeredménnyel megnyerte az országos bajnokságot. A 8+1 férfiak között az aradi Locomotiva a harmadik helyet szerezte meg. Ebben a versenyben az aradi Ifjúsági Iskola csapata fiatalokból álló csapata nevezett volt és általános feltűnést keltett szép, stílusos versenyzésével. Az aradi evezősök kitűnő szereplése annak a gondos edzésnek eredménye, amellyel az országos bajnoki döntőre felkészültek.

Takács Katalin

levelező

Agitációs tevékenységemről

A két nagy ünnep, a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére vállaltam, hogy mint agitátor felfűzök figyelmüket arra is, hogy olvasassák a haladó agrotechnikai módszereket népszerűsítő szakkönyveket s minél többet vessék a buzát, árpat és rozsot keresztsorosan, mert ez a legfontosabb feladatunk. Házról-házra járva, elbeszélgetek a szegény- és középparasztokkal, igyekszem őket meggyőzni arról: milyen fontos a vetőmagvak

idejében való tisztítása és csávázása, mert ez jövő évi kenyérünk egyik legfőbb biztosítéka. Azonkívül felhívom figyelmüket arra is, hogy olvasassák a haladó agrotechnikai módszereket népszerűsítő szakkönyveket s minél többet vessék a buzát, árpat és rozsot keresztsorosan, mert ez a legfontosabb feladatunk. Házról-házra járva, elbeszélgetek a szegény- és középparasztokkal, igyekszem őket meggyőzni arról: milyen fontos a vetőmagvak

Közlemény

AZ ARADTARTOMÁNYI MUZEUM a közönség tudomására hozza, hogy az 1848–49-es forradalmi múzeum, az 1848–49-es forradalmi múzeum, a képtár és a szovjet képzőművészek kiállítás kedden, pénteken és vasárnap délelőtt 10–13 óráig, délután 16–19 óra között tekinthető meg. A belépés díjtalan.

A levelezők versenyfelhívása

Az értekezleten Löwy László levelező lelkesen versenyző felhívást intézett az összes városi levelezők és II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére.

Löwy László elvtárs a következőket mondotta:

„Jól tudjuk, hogy már csak rövid idő választ el bennünket dolgozó népünk két nagy ünnepétől: a II. pártkongresszustól és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójától. E kettős ünnep minden becsületes dolgozó arra ösztönöz, hogy a termelésben eddig elért eredményeit növelje.

A II. pártkongresszus és november 7-ét, mi, a pártajtó levelezői is akkor köszönhetjük méltóképpen, ha fokozzuk levelezői tevékenységünket. Eppen ezért javaslom, hogy a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére mi is versenyezzünk egymással. A magam részéről szocialista versenyre hívom a „Vörös Lobogó” aradvárosi levelezőit a következő célkitűzések valóra váltása érdekében:

1. Irjunk minél több és pontos adatokat tartalmazó levelet a szerkesztőségnek arról, hogyan teljesítik a gyárak, üzemek és termelőszövetkezetek dolgozói a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére tett kötelezettségvállalásaikat, milyen eredményeket értek el, milyen haladott módszereket alkalmaztak munkájukban a közszükségleti cikkek termelésének növelése céljából.

2. Irjunk meg a szerkesztőségnek azt, hogy a II. pártkongresszus és november 7. után miként folyik tovább a szocialista verseny, milyen új eredményeket születtek a termelésben. Ezekben a levelekben számoljunk be a szakszervezeti szervek, illetve a szövetkezetek vezetőtanácsának mozgósító munkájáról és a pártszervezetek politikai tevékenységéről. Ha a helyzet megkívánja, irjunk a hiányosságokról és bíráljuk meg azokat a szerveket vagy személyeket amelyek, illetve akik a hiányosságokért felelnek.

3. Irjunk arról, hogyan mutatkozik meg üzemünkben a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának emelkedése, miként gondoskodik erről a gyár vagy a szövetkezet vezetősége és az üzemi bizottság. Irjunk a munka- és egészségvédelemről, a kulturális és sportmegvalósításokról és tevékenységéről, a napköziotthonokról, a bölcsődekről, valamint a dolgozók ellátásáról az üzemi étkedésekben.

4. Tekintsük állandó és fontos feladatunknak a pártajtó terjesztését, irjunk meg az éterben elért eredményeket és a még fennálló hiányosságokat.

5. A fentiekben kívül irjunk népszerűsítő vagy bíráló cikkeket mind azokról a kérdésekről, amelyek munkatársainkat foglalkoztatják s amelyek népszerűsítésére várnak vagy bírálatra szorulnak.”

A felhívásra elsőként Szénási Lajos levelező válaszolt és javasolta, hogy a szerkesztőség alakítson bizottságot, amely kövesse figyelemmel a verseny menetét, az év végén pedig értékelje ki az elért eredményeket és jutalmazza meg az élenjáró levelezőket.

Meggyőződésünk, hogy üzemünk, gyáraink, termelőszövetkezeink és intézményeink valamennyi levelezője bekapcsolódik a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére kezdeményezett szocialista versenybe, s ezáltal ismét kifejezésre juttatják lelkesedésüket a saját levelezés iránt.

★

A levelezőkkel, külmunkatársakkal, olvasókkal és az üzemi faliújságok szerkesztő-bizottságainak tagjaival tartott értekezlet befejezése előtt az eddigi tevékenységben kitűnt levelezőknek könyvjutalmat adtak át. Könyvjutalmat kaptak: Kötányi Lúcia, Szénási Lajos, Steiner Izidor, Löwy László, Ligeti Aladár, Popper Jenő, Lengyel István, Piti Péter, Szántó Pál és Farkas Eugenia levelezők.

Pártélet

Nem adminisztratív, hanem politikai intézkedésekkel törekedjenek a pártszervezetek a begyűjtési terv teljesítésére

Az RNK minisztertanácsának és az RMP Központi Vezetőségének a növényápolásról, a betakarításról, a tarlóhántásról, a cséplésről, az őszi vetésekről és a mélyszántásról, valamint az 1954. évi begyűjtési terv végrehajtásáról szóló határozata fontos feladatokat állított a párt és az állami szerveknek.

A borosjenőrajoni pártbizottság több esetben foglalkozott az állam iránti kötelezettség teljesítésének kérdésével. A rajoni pártbizottság kiképű gyűlést tartott apparátusával, amelyen a pártszervezetek által végzendő politikai tömegmozgató munkával foglalkoztak. A rajoni pártbizottság aktivistáinak úgy kell irányítaniuk a községi alapszervezeteket, — hangsúlyozták ezen a gyűlésen — hogy az őszi betakarítási munkálatokkal párhuzamosan fordítsanak különös figyelmet a beovújtési terv teljesítésére. A rajoni pártbizottság minden községbe küldött egy aktivistát, hogy irányító munkájával segítségére legyen az illető pártalapszervezetnek.

Ezzel azonban a rajoni pártbizottság nem tett eleget feladatának. A beszolgáltatási terv teljesítésére fogantatott intézkedések csak akkor lehetnek eredményesek, ha azokat a gyakorlatban is megvalósítják. A rajoni pártbizottság aktivistái azonban a legtöbb esetben a politikai felvilágosító munkát adminisztratív intézkedésekkel helyettesítik. Példa erre Olariu Gheorghe elvtársnak, a rajoni pártbizottság aktivistájának magatartása, aki Silindrián és a hozzátartozó falvakban tevékenykedik. Olariu elvtárs ahelyett, hogy irányító munkájával elősegítene a pártélet megerősítését, csatlakozott a néptanács helytelen „kezdemenyveszéséhez”.

Baranyi Sándor, a silindriai néptanács elnöke és Ardelean Alexandru, a község begyűjtési felelőse ugyanis a begyűjtési munkát adminisztratív teendőnek tekintik. A rajoni pártbizottság aktivistájával együtt házról-házra jártak és kötelezték a dolgozó parasztokat, hogy minél rövidebb idő alatt eleget tegyenek az állam iránti kötelezettségüknek. Később, hogy a kvóta beszolgáltatása hazafias kötelesség minden becsületes dolgozó parasztnak. Silindria községben és a hozzátartozó falvakban azonban még számos dolgozó paraszt van, aki nincs tudatában a kvóta-beadás jelentőségének. Eppen ezért a rajoni pártbizottság aktivistájának, a pártalapszervezet titkárnak és a néptanács elnökének a kommunista beállítással kell felvilágosítani a község dolgozóit a begyűjtési fontosságáról. Számos esetben bebizonyosodott már, hogy a párttagok és agitátorok által végzett felvilágosító munkának sokkal nagyobb eredménye van, mint az adminisztratív intézkedéseknek. Silindria községben is a

begyűjtésről szóló legutóbbi adatok azt igazolják, hogy az adminisztratív eljárásnak kizárólagos alkalmazása helytelen és nem vezet célhoz. Eddig ugyanis a tengerit 7,5 százalékkal, a burgonyát 12,9 százalékkal, a napraforgót pedig csak 3,8 százalékkal szolgáltatták be.

Borosjenőrajonban Nagyesreg községet tekintik élenjárónak a begyűjtési terv teljesítésében. Ez részben meg is felel a valóságnak. A községben a tengeri begyűjtését eddig 40 — 45 százalékra teljesítették. A napraforgót és burgonyát azonban csak 6 százalékkal szolgáltatták be. A rajoni pártbizottság aktivistája, Pál József irányította ugyan a pártalapszervezetet a begyűjtés megajvitása céljából. Hozzájárult ahhoz, hogy a községben az agitációs munka bizonyos fokig fellendült. A fallüjtés példul több cikk is megjelent, amely a begyűjtés kérdésével foglalkozik. Mindez azonban még nem elegendő.

Alapszervezet nem vont be a politikai felvilágosító munkába olyan párttagokat, mint Filipas Gheorghe és Fruja Gheorghe, akik száz százalékkal eleget tettek állam iránti kötelezettségüknek. Pedig a politikai felvilágosító munka sokkal eredményesebb lett volna, ha olyan elvtársak vették, akik ezen a téren is példát mutatnak.

Gyancsák az élenjáró községek közé tartozik Ternova is. Itt a pártalapszervezet komolyabban foglalkozott az agitációs munka irányításával. Az őszi kampány gyorsütemű elvégzésére, valamint az állam iránti kötelezettség teljesítésének elősegítésére 34 agitátort képezett ki. Ebben a községben a politikai felvilágosító munka eredménnyel járt, mivel az agitátorok közül többen példát mutattak a község dolgozó parasztaival. Például Pirvu Nicolae és mások száz százalékkal beszolgáltatták ezévi kvótájukat. A falvak kivételével Ternova a tengeri beszolgáltatását több, mint 40 százalékkal teljesítette. Dud és Cheri falvakkal együtt Ternovát a napraforgó kvótát 22 százalékkal, a burgonyát 40 százalékkal, a húst pedig 68 százalékkal begyűjtötték.

Borosjenőrajonban még vannak községek, amelyek elég jó eredményeket értek el a kvóta beszolgáltatása terén. Mokrán az évi huszötöt 76,4 százalékkal, a tejkvótát pedig 97,4 százalékkal teljesítették. Hasonló eredményeket értek el Draut községben is. De nem mondhatjuk el ugyanazt Maras, Gurba és Craiva községekről, ahol a hus- és tejkvóta beszolgáltatásával elmaradtak. Ugyanakkor az őszi terményeket sem szolgáltatták be. A rajoni terménybegyűjtő bizottsághoz érkezett jelentések szerint a községekben október 13-ig a tengeriből, napraforgóból és burgonyából még semmit sem adtak be. A begyűjtés terén lemaradt

községek nagymértékben akadályozták a rajoni terménybegyűjtő bizottság tervének teljesítését is. Rajoni viszonylatban a begyűjtési tervet ugyancsak október 13-ig a következőképpen teljesítették: tengeri 11,1 százalékal, hus 62 százalékal, tej 55,4 százalékal, a napraforgó 2,7 százalékal, a burgonya pedig 8 százalékal.

A kvóta beszolgáltatása terén észlelhető lemaradást a rajoni pártbizottság büroja is megállapította. Meggyőződött arról, hogy aktivistái nem fordítanak kellő figyelmet a politikai felvilágosító munkára. A legtöbb helyen csak adminisztratív intézkedések után foglalkoznak a begyűjtési terv teljesítésével. A rajoni pártbizottság büroja a terepen ellenőrizte aktivistáinak munkáját, hogy felszámolhassa hiányosságait. Ilyen alkalmakkor segítséget nyújtott az aktivistáknak a különböző nehezebb kérdések megoldásában.

A rajoni pártbizottság ellenőrző munkája nyomán a begyűjtési munkálatok észlelhetően javulnak. Az aktivisták az adminisztratív munkáról áttérnek a politikai felvilágosító munkára s így egyre több dolgozó paraszt győződik meg a beszolgáltatás fontosságáról. A ternovai gabonafelvételi központhoz például minden nap érkeznek szekerekarávák. A dolgozó parasztok igyekeznek eleget tenni állam iránti kötelezettségüknek. Néhány község azonban itt is vannak. A begyűjtési központ munkája tulságosan lassan folyik és ennek következtében naponta 80—90 szekér is várakozik. Ezzel nagymértékben akadályozzák a vetés ütemét, a dolgozó parasztok legtöbb esetben egész napot elveszítnek. A ternovai begyűjtési központ hiányszámláiért a tartományi „CRR” vezetését is terhel a felelősség. A begyűjtési központ megnevelése, Hecnu Petru elvtárs több esetben jelentést tett a tartományi „CRR” vezetésének, hogy utalja ki az építkezéshez szükséges anyagokat, mivel a tergeri tárolásához nem rendelkeztek semmiféle helyiséggel.

A tartományi „CRR” vezetésénél azonban nem tett eleget a kérésnek. Ennek következtében a ternovai átvételi központban olyan körülmények között folyik a tengeri tárolása, ami teljesen megengedhetetlen és ha idejében nem intézkednek, előbb-utóbb komoly károk állhatnak elő.

A borosjenőrajoni pártbizottság bürojának intézkednie kell, hogy a kvóta beszolgáltatása terén megnyilvánuló hiányszámlákat minél rövidebb időn belül számolják fel. A rajoni pártbizottság bürojának állandósítania kell az aktivisták tevékenységére felelt gyakorolt ellenőrzést, hogy azok minél hamarabb áttérhessenek a helyes politikai munkára, mert csak így biztosítható a begyűjtési terv teljesítése.

Bokor Mihály

A Tudomány- és Kulturaterjesztő Társaság nagyszentmiklósi fiókjának munkájáról

A Tudomány- és Kulturaterjesztő Társaság nagyszentmiklósi fiókja az elmúlt 3 hónap alatt elég szép eredményeket ért el a dolgozó kultúraterjesztő szakelődás, 30 természettudományi és 80 mezőgazdasági szakelődás megszervezését.

November hónapban sorra kerül 5 mezőgazdasági tanácskozási megartása az agrármérnökök és a dolgozó parasztok között a Malcev módszer kapcsolatban, valamint az állatállomány számbeli és minőségi fejlesztéséről és a gyümölcsstermesztés új módszereinek alkalmazásáról.

Dolgozó parasztaink ismeretlenségük kiéleltetésére, — a miszticizmus elleni harc érdekében, — a tartományi fiók által rendezett kiállítás az „Ember eredetéről és fejlődéséről”, a háromhónapos munkaterv alapján, két másik községben is megszervezik.

Meg kell javítani a fiók munkáját a rajoni kulturaházakban is. Egyes kultúrothronok igazgatói részéről sokszor érdektelenség nyilvánul meg a társaság előadásai iránt. Nem mozgósítják kellő időben a közönséget és ökö maguk sem jelennek meg az előadásokon. Ez történt Lovrin községben is. Hasonló érdektelenség más rajonokban is előfordul. Gyorokon például, október 10-én Kiss András, a kultúrothron igazgatója, nem akarta engedélyezni a társaság tartományi küldöttének az előadás megtartását, mivel Lippáról erre nem volt pecsétes engedélye. Kiss elvtárs szerint a tartományi előadó először utazzon le a rajonközpontra pecsétért! Meg kell jegyeznünk, hogy Kiss elvtárs már nem egyszer igyekezett a bürokrácia utvesztőjét alkalmazni a társaság előadóival szemben. A rajoni néptanácsok segítségével a legrovidebb időn belül fel kell számolni ezeket a hiányszámlákat.

A társaság fiókjának legfontosabb célkitűzését képezi a II. pártkongresszus irányelv-tervezetében megjelölt feladatok megvalósításának elősegítése. Ezt a célt szolgálják a mezőgazdasági szakelődások és a különböző kulturális rendezvények, amelyek dolgozó népünk élet- és kultúraterjesztésének további növekedését biztosítják.

Pankovits Ferenc,

A Tudomány- és Kulturaterjesztő Társaság aradtartományi szervezetének aktivistája.

Sabau Mircea,

levelező

A kongresszus tiszteletére

A szemlái „November 7” kollektív gazdaság tagjai, a kukorica betakarításával és az őszi szántás és vetés megkezdésével köszöntik a munkásszólly vezetőrejeknek, szeretett pártunknak II. kongresszusát, valamint a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját.

A kollektivisták közül Seifer Daniel, Popa Valeria, Covasintan Cristina, Veres Katalin IMSZ-tagok tünnek ki a munkában. Hasonlóképpen becsületes

sen dolgoztak Veres János kocsis, Pintes Elisabeta, Bozian Ioan kollektivisták, valamint Pasta Mihai brigádvezető.

Az őszi szántás és vetés sikeres befejezéséért folytatott harcban kitűnt Braun József géplakatos, aki jelentős újítást vezetett be a magtiszítónál. Az újítás leegyszerűsíti a magtiszítási munkálatait.

Magjenzsel

Az érem másik oldala

A lap hasábjain keresztül sokat beszéltek a villamosokon és autobuszokon utazók a közútszemélyes utasokról, mert erről is lehet igen sokat mondani. Nézzük meg tehát az érem másik oldalát két rövid történet keretében.

Kedd délelőtti 10 óra. Az obori autobusz megérkezik az Avram Iancu tere, s mint mindig, most is sok az utas. Az első ajtónál rököcselő hangon kiabál egy jól megtermett 50 év körüli asszony.

— Engedjenek, már a betegeket sem nézik, — mondja szemrehányó hangon, s közben utat tör magának, belekölve egy másállapotban lévő asszonyba.

— Itt kérem csak a betegek, az állapotos asszonyok és a kisgyermekes anyák szállhatnak fel — mondja nyugodt hangon a gépkocsivezető. Erre az asszony, — miközben két hatalmas kosarat igyekezett magaelőtt feltolni a kocsira, — ismét kiabálni kezd:

— Kérem, nekem orvosi bizonyítványom van, hogy beteg vagyok. — S betegséget meghazudtoló fúrgésszel már kapaszkodik is az autobuszra.

A gépkocsivezetőnek arra a kérdésre, hogy mutassa az orvosi bizonyítványt, varzba jön, s csak annyit tud válaszolni:

— Nincs nálam . . .

— Uvegtáblával nem lehet a villamoson utazni, veszélyes, mert összeesztörök — hangzik a 2. számú villamos vezetőjének hangja, amint egy férfihez fordul, aki két hatalmas ablaküvegtáblát akar feltenni a villamosra. De ez csak tovább próbálkozik a felszállással. Ismét elhangzik a villamosvezető figyelmeztető hangja s mivel ez sem használ, a vezető elébeáll és nem engedi fel a villamosra.

A fiatalember öklével fenyegeti a villamosvezetőt, — Gyere csak meg, egyszer arra, felénk. — Tovább fenyegetőzik, de már nem lehet hallani, mert a villamos elrobog.

Ebben az esetben a villamosvezető kötelességét teljesítette, megvédte az utasokat az esetleges szerencsétlenségtől, valamint az ablaküveget az eltöréstől.

Mások meg, miután elindult a villamos vagy autobusz, észlelik, hogy nem jó járműre szálltak, elkezdnek kiabálni a vezetőnek: álljon meg csak egy percre. Arra nem gondolnak az ilyen utasok, hogy mi lenne a közlekedéssel, ha minden megálló után meg egy ilyen pótmegállást tette a villamos vagy autobusz. Mindenki nézze meg mielőtt felszáll a villamosra vagy autobuszra a jelzőtáblát, amely feltünteti, hogy hová lehet menni a járművel.

Maizel József,

levelező.

A visszajára fordított közmondás

— Eg a gyermekkorház — villant át agyamon e rémült gondolat, amikor a Sverdlov utcából a Dimitrov utra befordulva a nagyszerű egészségügyi intézmény felé vettem tekintetemet.

Megvallom, különös szeretettel figyelem azt a felbecsülhetetlen értékű harcot, amelyet öntudatos orvosok és egészségügyi dolgozók vívnak az emberek életéért, az épitőmunkából kapcsolódott tömegek munkaképességének helyreállításáért.

— Segítség, emberek, mentstük meg a gyermekeket a tüztől, — szaladt ki a számon a kiáltás és már futottam is a tűz irányába.

— Ne tessék szaladni — mondta jókaraulval egy arról jövő néni. — En is füstnek néztem ezt a felhőt, pedig csak porköpenybe öltöztették a gyermekkorházat. Sóprik a kórház előtti teret.

Hibát követne el, aki rossznéven venné tölem, hogy örömem nem volt teljes, amikor a tüztől való félelem elcsúszott. Mint a gyermekmesében; egyik szemem nevetett, a másik meg sírt.

Hogyne, amikor tudom, hogy azokból a porfellegből millió és millió bacillus hatol be a kórház ablakán át a gyermekek szervezetébe és ha nem is az épület, de a kis csöpségek teste égni fog a láztól, amelyet a porban tenyésztő baktériumok szórnak.

Természetesen itt már nem a járókelők segítségére van szükség, hanem a városi néptanács egészségügyi osztályának közbeiktetésére. Tillsák meg, hogy locsolatlan utcákat söpörjenek.

Nem szeretnék igazságtalan lenni, el kell ismernem: locsolják az utcákat. Ha utcasepről látsz munkában, biztos vagyok benne, hogy a por eltávolításával megjelenik a locsoló autó is.

Mintha csak visszajára akarnák fordítani az ismert közmondást: porfelleg után eső . . .

B. B.

A gép- és traktorállomások a népi demokratikus állam fő támaszpontjai a mezőgazdasági termelés növelésének megszervezésében és a mezőgazdasági szocialista átalakításában. Az RMP KV tervezete a II. pártkongresszus irányelveiről a mezőgazdaság fejlesztésére a következő 2—3 évben egész sor olyan intézkedést ír elő, amelynek gyökeresen meg kell javítania a gép- és traktorállomások munkáját.

Nagy fejlődési lehetőségei vannak a mi gép- és traktorállomásoknak is. Állomásunk az aradrájoni 9 kollektív gazdaságon és 8 mezőgazdasági társuláson kívül sok egyéni gazdasággal dolgozó parasztnak is dolgozik. Segíti őket a talaj megművelésében, a növényápolásban és a betakarításban.

Gép- és traktorállomásunk munkáinak a feladatok teljesítésére való nevelésében és mozgósításában fontos helyet foglal el a röplap — alapszervezetünk és szakszervezeti bizottságunk „Traktor” című fallüjtésének melléklete.

A „Traktor” című röplap, az alapszervezet támogatásával és irányításával, megjelenésétől kezdve a munka és a közvagyon iránti új, szocialista magatartásra nevelte és termelési feladatok teljesítésére mozgósította a traktorosokat.

A röplap érdekes cikkeket közöl a traktorbrigádok munkájáról, a munkahelyen tájékoztatja a traktorosokat a fontosabb helyi és nemzetközi eseményekről és értékes segítséget nyújt a brigádokban végzett agitációs munkában. A röplapnak több, mint 30 önkéntes levelezője van. Legaktívabb levelezője az agitátorok, mint például Pelle Imre, az V. traktorbrigád felelőse. Stefan Sofronici, a II. brigád idelelmző anyagekezelője, Pavel Roscos, a IV. brigád traktorosa és mások. A levelezők tájékoztatják a szerkesztőkollektívát a brigádokban és a brigádok között folyó szocialista verseny menetéről, beszé-

Használjuk fel a röplapot az irányelv-tervezet népszerűsítésében

molnak a termelésben elért kiváló sikerekről, a munkában észlelt rendelkezésekről és hiányszámlákról. A röplap a levelezők segítségével operatív módon tájékoztatja a brigádok munkáját. Cikkeket tartalmaz a traktorok és más mezőgazdasági gépek karbantartásának műszaki kérdéseiről, a gépek termelőkapacitásának teljes kihasználásáról. A cikkeket népszerűsítik a föld megművelésének és a termelés betakarításának korszerű módszereit, mint például Ivan Bunyevjev öragratikus módszerét a tarlóhántásnál és a szántásnál, N. Bredjuk cséplési módszerét, stb. A röplap megkülönböztetett figyelmet szentelt élmunkáinak — Dumitru Cincjan, Ion Andea, Anton Hagea, Iancu Ilina, Anton Bosilcov, stb. traktorosok és eredményeik népszerűsítésének.

A röplap számos cikket közöl az azal kapcsolatban, hogyan kell megszervezni a traktorbrigádok és a mező brigádok együttműködését, ami nagyon fontos a traktorállomás terfeladatainak teljesítése és a hektárhozam növelése szempontjából. E szoros együttműködés eredményeként a zádorlaki „Vörös Október” kollektív gazdaság kollektivistái 1900 kg. búzát, a fenlaki kollektivisták 2200 kg. zabot, a bodrogi társult parasztok pedig 2300 kg. árpat takarítottak he tavalyi hektáronként a gép- és traktorállomás által megművelt földekről.

A traktorosok nagy érdeklődéssel várják a röplapokat, amelyekben saját munkájuk ha tükrét látják. A cikkeket közösen olvassák és együtt megvitatják. Az agitátorok munkájukban gyakran felhasználják a röplapban közölt feladatok és tények s ezekkel a konkrét példákival vonzóbbá, elevenebbé és érdekesebbé teszik megbeszéléseiket. Nagyon hasznosnak bizonyultak a traktorosbrigádok munkájának előmozdításában.

A traktorosok nagy érdeklődéssel várják a röplapokat, amelyekben saját munkájuk ha tükrét látják. A cikkeket közösen olvassák és együtt megvitatják. Az agitátorok munkájukban gyakran felhasználják a röplapban közölt feladatok és tények s ezekkel a konkrét példákival vonzóbbá, elevenebbé és érdekesebbé teszik megbeszéléseiket. Nagyon hasznosnak bizonyultak a traktorosbrigádok munkájának előmozdításában.

VASILE MITRU

agitátor, a fenlaki gép- és traktorállomás „Traktor” című röplapja szerkesztőkollektívájának tagja

gádokban végzett agitációs munkában a szeptemberi röplapok cikkei az irányelv-tervezet előirányzatairól a mezőgazdasági termelés fokozásával kapcsolatban. Stefan Sofronici agitátor, aki egyébként a röplap aktiv levelezője is, felolvasta a II. IMSZ-brigád traktorosainak a „Munkára fel, a mezőgazdaság fejlesztési programjának megvalósításáért” című cikket. Rasztajer Ferenc, a cikk írója, megmutatta, milyen fontos feladatok hárulnak gép- és traktorállomásunk munkásaira a traktorállomás által kiszolgált kollektív gazdaságok és társulások hektárhozámának növelésében. A felolvasást követő vita során sok traktoros vállalta, hogy fáradságot nem kímélve, idejében teljesíti az őszi mezőgazdasági munkálatokat és jöminőségű munkát végez. Iancu Ilina traktoros például, aki a fenlaki kollektív gazdaság földjén dolgozik, vállalta, hogy jöminőségű őszi szántást végez és azt az előírt időre befejezi. A II. IMSZ-brigád traktoristái elhatározták, hogy a pártkongresszus tiszteletére október 15-ig befejezzék az őszi mezőgazdasági kampány feladatait.

A röplap szerkesztőkollektívája továbbá olyan cikkeket közöl, amelyekben megmutatta, hogyan kell dolgozni az irányelv-tervezetben előírt feladatok megvalósításáért, s mit kell tennünk a jövőben, hogy elősegítsük a hektárhozam növelését. A szerkesztőkollektíva az alapszervezet, a politikai osztály, a technikusok és az agronómusok segítségével külön röplapot jelentetett meg, amelyben az

irányelv-tervezetből reánk háruló feladatokat tárgyalta és ismertette.

Ebben a számban megjelent a gépállomás főagronómusának: „A gép- és traktorállomások a mezőgazdasági termelés növelésének döntő tényezői” című cikke, valamint Ion Andea traktorista cikke: „Hozzájárulunk az irányelv-tervezetben előirányzott feladatok megvalósításához” és Gheorghe Cosma agitátor cikke: „Politikai tömegmunkával neveljük és mozgósítjuk a traktorosokat a mezőgazdaság fejlesztési tervének megvalósítására”. A röplapnak ez a száma cikkeket közöl a traktorjavítási munkálatok jó elvégzéséről és a traktor jó karbantartásáról a mezőgazdasági kampányok idején.

Ion Andea traktoros cikkében rámutatott arra, hogy bár az V. brigád sikereket ért el a nyári mezőgazdasági kampányban és több mint 5000 lej értékű anyagot, alkatrészt és üzemanyagot takarított meg, mégis voltak hiányszámlái is, amelyek késleltették a cséplést s amelyek miatt a brigád nem tudta befejezni a tarlóhántást. „Az irányelv-tervezet értelmében — írja cikkében I. Andea — brigádunknak a jövőben komoly fordulatot kell tennie a munkában. Állandó kapcsolatot kell teremtenünk a kollektivistákkal, a társult parasztokkal és az egyéni gazdaságokkal dolgozó parasztokkal, támogatnunk és segítenünk kell őket az agrotechnikai szabályok alkalmazásában. Ezért szükséges, hogy a körzeti agronómus gyakrabban jöjjön el gépalomásunkra, tartson megbeszéléseket az egyéni gazdaságokkal dolgozó parasztokkal, a kollektivistákkal és társult parasztokkal”. Ion Andea cikkében megírja Valentin Pecican traktoros kényelmes és passzív magatartását és elmondja, hogy az V. brigád traktorosai a II. pártkongress-

Az ENSz főbizottsága fontos csehszlovák javaslatot tűzött a közgyűlés napirendjére

NEWYORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az ENSz főbizottsága október 19-én a közgyűlés napirendjének megállapításával kapcsolatban több javaslatot tárgyal. A csehszlovák küldöttség javasolta, hogy vegyék fel a közgyűlés napirendjére a következő kérdést: „Egy új háború érdekében folyó propaganda megtiltása”. A Szovjetunió a következő két kérdés napirendre tűzését javasolta: „A Kínai Népköztársaság ellen folyó agresszív akciókrol és az USA haditengerészeti flottájának ezzel kapcsolatos felelősségéről” és „A hajózási szabadság megsértéséről a kínai tengerek övezetében”.

J. Noszek, csehszlovák küldött az al indokolta javaslatát, hogy annak megtárgyalása a politikai bizottságban előmozdítaná a nemzetközi feszültség enyhülését. Lodge, az USA képviselője azt állította, hogy a kérdés felvétele a napirendre nem szolgálja a béke megerősítését. A. J. Visinszkij, a Szovjetunió képviselője

támogatta a csehszlovák javaslatot. A főbizottság elhatározta, hogy felveszi ezt a kérdést az ENSz-közgyűlés napirendjére.

A Kínai Népköztársaság ellen folyó agresszív akciókra és az USA ezzel kapcsolatos felelősségére vonatkozó javaslat vitájában felszólalt Lloyd, Anglia képviselője. Lényegében nem ellenezte a kérdés napirendre tűzését, mégis azt javasolta, hogy az erre vonatkozó vitát halasszák el két héttel.

A. J. Visinszkij hangsúlyozta, hogy a szovjet küldöttség csupán azzal a céllal bocsátja a kérdést a bizottság elé, hogy véget vessen a Tajván-sziget és a kínai tengerek övezetében előállított helyzetnek, amely veszélyezteti a békét. — Ez a helyzet — mondotta a többi között Visinszkij — méltán tarthat számot a közgyűlés figyelmére és ezért azt javasoljuk, hogy vegyék fel mint új, fontos pontot a napirendre.

A kínai tengerek hajózási szabadságának megsértéséről szóló kérdés

tekintetében az amerikai küldöttség támogatása alatt álló kuomintangista csoport képviselője a javaslat megvitatásának bizonytalan időre való elhalasztását indítványozta.

Visinszkij követelte, hogy tűzzék a kérdést napirendre, minden további halogatás nélkül, minthogy immár másodszor tárgyalják ezt a javaslatot. Visinszkij emlékeztette a bizottság tagjait arra, hogy a „Tuapsze” tartályhajónak és legénységének szabadonbocsátásával még nem oldották meg a hajózási szabadság egész problémáját. — A közgyűlés — mondotta — véget kell vessen a kuomintangisták kalózkodásának. A Szovjetunió képviselője utalt arra, hogy a kuomintangisták most is folytatják kalózkodásukat s legutóbb az „Inchikida” nevű angol hajót fogták el. Itt az ideje tehát, hogy a közgyűlés napirendre tűzze ezt a pontot.

Rövid vita után a főbizottság szavazattöbbséggel úgy döntött, hogy további két héttel elhalasztja a kérdés vitáját.

Az Olasz Kommunista Párt legfőbb követelése: békepolitika!

ROMA. (Agerpres). — Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára nyilatkozott az „Unita”-nak a jelenlegi nemzetközi helyzetről.

Togliatti nyilatkozatában kifejtette a kommunista párt követeléseit Olaszország külpolitikájával kapcsolatban:

1. Követeljük a kormánytól, hogy mondjon le végkép imperialista politikájáról.

2. Követeljük, hogy a kormány olyan politikát honosítson meg, amely valamennyi állam békés együttélésé-

nek biztosítására irányul. Utasítsa el bármilyen agressziós blokk megalakítását s tartsa szem előtt az összes vitás kérdések békés uton való rendezését.

3. Ennek megfelelően követeljük a Kínai Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság tényleges és jogszertint elismerését.

4. Az európai kérdéseket illetően követeljük, hogy mielőtt egyoldalú határozat jönne létre a német kérdésben s mielőtt beleegyezne Nyugat-Németország bármely formában tör-

ténő felfegyverzésébe, ösztönözze a nagyhatalmak közti tárgyalások újraindítását. Nyugat-Németország felfegyverzésének megakadályozása érdekében, hogy közös megegyezésre jussanak a német nép egységének és szuverenitásának kérdésében.

Követeljük, hogy az olasz kormány mondjon le az amerikai politika iránt tanúsított megalázó behódolásról s tegyen nyílt és mindenki számára világos kezdeményezést a nemzetközi feszültség enyhítésére, a béke megőrzésére.

Churchill hajlandó megfelelő pillanatban találkozni

G. M. Malenkov szovjet miniszterelnökkel

LONDON. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

A „Reuter” hírlapírás szerint Winston Churchill angol miniszterelnök, egy laburista képviselő kérdésére válaszolva, kijelentette, hogy nem vonja vissza korábbi nyilatkozatát, mely szerint hajlandó megfelelő pillanatban találkozni G. M. Malenkovval, a Szovjetunió miniszterelnökével.

Steven Swinger és Reginald Sorensen laburista képviselők felkérték a miniszterelnököt, hogy kezdeményezzen magasszintű tárgyalásokat az általános leszerelés érdekében.

Churchill ezt válaszolta: „Az április 5-i vita alkalmából a külügyminiszter és jómagam világosan kife-

jeztettük, hogy hajlandók vagyunk részt venni bármilyen színvonalú, megbeszélésen, vagy bármely más olyan eszközt felhasználni, amely a biztos és méltányos leszerelési program kérdésében és más fontos kérdésekben hozzásegíthetne egy meg-egyezés megvalósításához.

Ehhez azonban általános megegyezésre van szükség a határidő és a módszer tekintetében.

Nézetem szerint helytelen volna beleavatkozni azokba a tárgyalásokba, amelyek most folynak az ENSz közgyűlése ülészakánál keretében. Ez az ülészak nemrég vizsgálta meg az általunk és francia barátaink által feltett fontos javaslatokat, valamint az oroszok legújabb javaslatait.

Jelenleg azt javasoljuk, hogy foly-

tassanak újabb bizalmas tárgyalások a legérdekesebb nagyhatalmak között, beleértve természetesen a Szovjetuniót is.

A kormány üdvözli ezt a kezdeményezést és minden tőle telhetőt meg fog tenni, hogy elfogadható eredményre jussunk.

Sorensen felvette a kérdést, hogy a miniszterelnök, éppúgy, mint a multban, késő-e most is arra, hogy megszervezzon egy magas színvonalú értekezletet.

Churchill ezt felelte: „Semmi sem változott meg véleményemről, amelyet az alsóházban tett nyilatkozataimban többször is kifejtettem, de ezekben a nyilatkozatokban mindig kellőképpen szem előtt tartottam a megfelelő időpontot és körülményeket”.

Az Albán Népköztársaság vezetőszerveinek felhívása

TIRANA. (Agerpres). — November 29-én lesz tíz éve annak, hogy Albánia felszabadult a fasizta járom alól. Ebből az alkalomból az Albán Munkapárt Központi Bizottsága, a minisztertanács, a Nemzetgyűlés Elnöksége és az Albán Népköztársaság Demokratikus Frontjának Főtanácsa felhívással fordult az albán néphez.

A felhívás kiemeli, hogy az albán

munkásosztály és a dolgozó parasztság a dicsőséges szovjet hadseregnek köszönheti felszabadulását.

A felhívás felsorolja az albán népnek a felszabadulás óta eltelt tíz év alatt az ipar, a mezőgazdaság, a tanügy, a kultúra és az egészségügy terén elért sikereit. A dolgozó nép fokozódó jólétét szolgálta a legutóbbi tíz év alatt végrehajtott három árszálaltás.

Mindezeket az eredményeket az albán dolgozók az Albán Munkapárt vezetésével, a Szovjetunió segítségével és a népi demokratikus országokkal való szoros barátság alapján valósították meg. A felhívás végül kifejezi az albán nép és a kormány szilárd elhatározását, hogy a hatalom békés úton kerüljön át a népi kezre, ezáltal is kitartóan harcol a békéért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért.

Szeptember 29-től október 12-ig a Kínában tartózkodó szovjet küldöttség tárgyalásokat folytatott a szovjet-kínai kapcsolatokról.

A napokban hozták nyilvánosságra a tárgyalásokon létrejött megállapodások szövegét. A megállapodások egyik pontja Port-Arthur kikötőjében volt, hogy megállapodás a szovjet-kínai kapcsolatokról.

Port-Arthur Dél-Mandzsúria egyik fontos kikötője. A körülbelül 33.000 lakosú város a Kvantung-félsziget déli csúcsán terül el, pontosan szemben Shantung-félszigettel. A kikötőt az egész pechínli öblöt uralja. Forgalmát nagyban elősegíti, hogy a kikötő egész esztendőben jégmentes. Port-Arthurt az úgynevezett Csang-Csung vasútvonal köti össze közvetlenül a szibériai vasútvonallal. Ez biztosítja a kikötő élénk kereskedelmét.

Port-Arthur jelentős stratégiai szempontból is. Ezért a múlt század végén az imperialista hatalmak versengésének célpontjává vált. A kikötőt Kínától Japán, majd a cári Oroszország szerezte meg. Az 1905-ös orosz-japán háború után pedig a portsmouthi béke japán kézre jutott. A japán megszállás alól csak 1945-ben szabadult fel. További sorsáról az 1945-ös szovjet-kínai szerződés döntött, amely ezt a támaszpontot közös szovjet-kínai használatra adta.

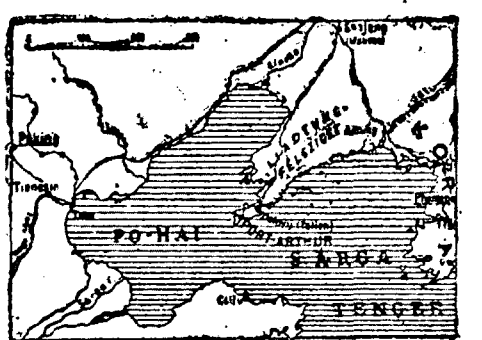
1950 február 14-én újabb egyezmény jött létre Port-Arthur kérdésében: a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság megállapodott, hogy a japán békészerződés megkötése után azonnal, de legkésőbb 1952 végén ki-

A nap eseményeihez

PORT-ARTHUR

vonják a szovjet csapatokat az eddig együttesen használt portarthuri támaszponttól és az erődöt átadják a Kínai Népköztársaságnak. A szerződés létrejöttének főcélja volt, hogy megállapodás az agresszió megismétlődését Japán vagy más imperialista államok részéről.

Az akkori nemzetközi helyzet következtében azonban a Kínai Népköz-



társaság kormánya 1952-ben jegyzékkel fordult a Szovjetunió kormánya felé, melyben kérte, hogy a szovjet csapatok ne vonuljanak ki Port-Arthur kikötőjéből. A kérdés ilyen szerű felvetését a japán probléma rendezetlensége tette szükségessé. Japán tudniillik elutasította a Kínai Népköztársasággal és a Szovjetunióval való békészerződés megkötését, de ugyanakkor az Egyesült Államokkal külön szerződést kötött.

A Szovjetunió kormánya figyelembe véve ezt a körülményt és a japán háborút, egyetértett a kínai javaslattal s a Kínai Népköztársaságot

közvetlenül fenyegető háborús veszélyre való tekintettel, csapatait nem vonta ki Port-Arthurból.

Azóta azonban sokat változott a nemzetközi helyzet. Tekintettel a koreai háború megszüntetésére és az indokaini béke helyreállítására folytán megváltozott nemzetközi helyzetre, az 1950 február 14-i egyezmény határozatai ma már valóra válhatnak. E tényezők mellett, figyelembe véve a Kínai Népköztársaság védelmi képességének megerősödését, a Szovjetunió kormánya és a Kínai Népköztársaság kormánya, a két állam kialakult és egyre erősödő barátságának és együttműködésének megfelelően, megállapodott abban, hogy a szovjet kormány a szovjet csapat-egységeket kivonja Port-Arthur közösen használt haditengerészeti támaszpontjából és a kikötőt a berendezéseket kárpótlás nélkül átadja a Kínai Népköztársaság kormánynak.

A szovjet-kínai tárgyalásokon a két fél megegyezett abban, hogy a szovjet katonai egységek visszavonására és a portarthuri katonai tengerészeti támaszpontok környékén lévő berendezések átadására vonatkozó egyezmények végrehajtását az 1950 február 14-i egyezmény alapján megalkotott portarthuri közös, szovjet-kínai bizottság bízta.

A szovjet csapatok kivonása és a portarthuri katonai tengerészeti támaszpont környékén lévő berendezések átadása a Kínai Népköztársaság kormánya számára 1955 május 31-ig fejeződik be.

Csu En-laj fogadást rendezett Nehru miniszterelnök tiszteletére

PEKING. (Agerpres). — Az Új Kína hírlapírás jelenti:

Csu En-laj, a Kínai Népköztársaság államtanácsának elnöke, külügyminiszter, október 19-én fogadást rendezett Dzsawaharlal Nehru, India miniszterelnöke tiszteletére. A fogadáson jelen volt Nehru leánya, Indira Gandhi asszony, Pillai, India külügyminisztériumának főtitkára és a miniszterelnök kíséretének több más tagja.

Kínai részről jelen volt az államtanács több tagja, miniszterek, az Országos Kínai Népképviselői Gyűlés állandó bizottsága elnökének helyettesei, Peking polgármestere, továbbá a demokratikus pártok és a tömegszervezetek képviselői, tudósok, írók és művészek.

Megjelent a fogadáson Sokhey, az indiai békatanács alelnöke, továbbá Raghavan, indiai nagykövét, P. F. Judin szovjet nagykövét, több nagykövetség és diplomáciai testület tagjai, valamint számos kínai és külföldi újságíró.

Egyre növekszik az angol dokkmunkások sztrájkja

LONDON. (Agerpres). — Mint a France Presse jelenti, az angol kikötőmunkások még mindig sztrájkolnak.

Londonban a sztrájkolók száma elérte a 26.000-et, Liverpoolban pedig a 10.000-et. Sztrájkot jelentettek be Dover, Hull és Manchester kikötők munkásai is.

Monkton munkügyi miniszter felhívta a sztrájkolókat a munka megkezdésére. Mind a dokkmunkások, mind pedig szakszervezetük vezetői megtagadták a sztrájk beszüntetését.

A France Presse hangsúlyozza, hogy az alsóház ülészakánál október 20-i megnyitóján „nyomasztó légkör” teremtettek a sztrájkmozgalom arányával kapcsolatos aggodalmak.

Sulyos kormányparti vereség a brazilai választásokon

MONTEVIDEO. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

„Az Última Hora” az október 3-i választások eredményével foglalkozik s megállapítja, hogy a kormánypart, az úgynevezett „Nemzeti Demokrata Szövetség” szenátorjelöltjei súlyos vereséget szenvedtek és a tizenegy kormányzó közül nyolcat Vargas volt elnök hívei választottak meg.

A szenátus 42 tagja közül 34 azokhoz a pártokhoz tartozik, amelyek közös blokkba tömörültek a Brazíliai Munkáspárttal. A Munkáspárt 12 tagját választották be a szenátusba. A „Nemzeti Demokrata Szövetség” jelöltjei közül mindössze hetet választottak meg, ezek közül is kettő Vargas híve. A „Nemzeti Demokrata Szövetség” országos bizottságának elnöke, — aki Parana államban jelöltette magát — vereséget szenvedett a választásokon.

A kormányzók választásán a Brazíliai Munkáspárt által támogatott koalíció a következő államokban győzött: Amazonas, Piauí, Sergipe, Bahia, Espírito-Santo, Rio de Janeiro, Goyaz és Ceará.

Az „Imprensa Popular” című napilap hangsúlyozza, hogy Rio de Janeiroban, — Brazília fővárosában — a választók döntő többsége azokra a pártokra szavazott, amelyek ellítették az augusztus 24-i amerikai barát állampcsinyt.

Angol író előadása a moszkvai Állami Össz-szövetségi Könyvtárban

MOSZKVA. (Agerpres). — Jack Lindsay, a Moszkvában tartózkodó angol író október 19-én a Moszkvai Állami Össz-szövetségi Könyvtárban előadást tartott. A résztvevő írók, diákok, professzorok melegen üdvözölték a tehetséges író, akinek művei nagy népszerűségnek örvendenek a szovjet olvasók körében.

A könyvtár egyik termében kiállítás nyílt meg, ahol a jelen kor legnagyobb haladózselemű angol írók: James Aldridge, Evan D. Cassey, Alfred Koppard, John Sommerfield és mások műveit mutatják be. Külön helyen állítják ki Jack Lindsay regényeit, cikkeit és beszédeit.

Burma erősíteni akarja baráti kapcsolatát Kínával

HONGKONG. (Agerpres). — Az Associated Press jelentése szerint Rashid, Burma munka- és társadalombiztosítógügyi minisztere beszélt a Kínai Népköztársaságból, kijelentette, hogy Burma meg akarja erősíteni baráti kapcsolatát a népi Kínával. Beszámolt arról is, hogy a népi Kína vezetői megismételték Burma iránti baráti nyilatkozataikat.

A nyugati sajtó a köztársaságok vereségét jósolja az USA kongresszusi választásán

NEWYORK. (Agerpres). — A nyugati sajtó a Maine és az Alaszkai államokban megejtett választások után mind határozottabban állítja, hogy a republikánus párt vereséget fog szenvedni az USA kongresszusi választásán.

A „Newyork Times” című lap beszámol az anketokról, amelyeket a lap tudósítója mindkét államban rendezett és megállapítja, hogy a republikánus párt a demokrata párt mögött áll a képviselőházi mandátumokat illetően. „A demokraták több, mint elégséges számú mandátumot

kapnak majd ahhoz, hogy felszámolhassák a republikánus kisebbséget” — írja a lap.

„Balszerencse üldözi a republikánusokat” — jelentette ki a honvédelmi miniszter, aki a munkanélkülieket legutóbb „ugató kutya”-knak nevezte. Ez a kijelentése mély felháborodást keltett egész Amerikában.

A France Presse hírlapírás szerint ugyanakkor kiemeli az amerikai lakosság nemtörődomségét is a választásokkal szemben, amit a választási listákra való kisszámu feliratkozás bizonyít.

Adenauer washingtoni útjának célja

BECS. (Agerpres). — A „Der Abend” című lap a müncheni „Deutsche Woche” című lapra hivatkozva a következőket írja: „A Washingtonban október 28-án kezdődő tárgyalásokon Adenauer aláírja a Bonn és Washington közötti titkos katonai szerződéseket. Conant, az Egyesült Államok németországi fő-

biztosa, megbeszélte Adenauerrel az egyezmény részleteit.

A szerződésnek szoros katonai együttműködést írnak elő a két fél között, hogy biztosítsák a nyugatnémet hadsereg kiképzését. Ez a hadsereg készser nagyobb lesz, mint azt a londoni egyezményben megállapították.

A kínai sajtó elítéli az USA Tajván elleni agresszióját

PEKING. (Agerpres). A TASZSZ közli:

A kínai sajtó arról ír, hogy a kínai nép megengedhetetlennek tartja a kínai területet képező Tajván-sziget elleni agressziót.

A „Zsenminszibao” című lap írja: „Az Egyesült Államok Tajván megszállásával arra buzdítja a csangkajeskista banditákat, hogy merényleteket kövessenek el kínai területek ellen és kalózkodjanak a nyílt tengeren.”

A kínai nép követeli, hogy az

ENSz azonnal és határozott intézkedéseket hozzon az amerikai agresszió ellen. A kínai népek ezt a jogos követelést támogatják a világ összes békészerető népei, elsősorban a szovjet nép.

A „Csuzsundenninbad” című lap megállapítja, hogy a kínai nép teljes egészében magáévá tette a szovjet delegációk október 15-én az ENSz-hez benyújtott javaslatát. Az ENSz, mint nemzetközi szervezet, felelős az egyetemes békéért és hathatós intézkedéseket kell hoznia.

Mendés-France és Adenauer mindmáig nem egyeztek meg a Saar-kérdésben

PARIS. (Agerpres). — A France Presse jelentése szerint Mendés-France francia miniszterelnök kedden délután Franciaország és Nyugat-Németország gazdasági és kulturális kapcsolatának kérdéséről tárgyalt Adenauer kancellárral. A találkozás a legnagyobb titokban a Páris közelében lévő Celle-Saint-Cloud-ban zajlott le.

Az Associated Press hírlapírásáról számol be, hogy Mendés-France két gazdasági jellegű javaslatot tett Adenauernek. A jelentés szerint a francia miniszterelnök állítólag azt ajánlotta, hogy kössenek egyezményt a francia és nyugatnémet tőke és

szakértők együttműködésére a tengerentúli országokban, elsősorban pedig Észak-Afrikában, a tudósítás szerint a miniszterelnök ajánlotta, építsenek repülőgépgyárat Észak-Afrikában. Másodszor Mendés-France javasolta Adenauernek, kössenek olyan egyezményt, amelynek alapján Franciaország több készáru vásárlást Nyugat-Németországtól, ez utóbbit pedig mezőgazdasági termékeket szerez be Franciaországból.

A francia miniszterelnök és Adenauer tárgyalásaival kapcsolatban a France Presse hírlapírás meg-egyzi, hogy a Saar kérdésében nem jutottak megegyezésre.

Külpolitikai jegyzetek

Ahol törvényes a botbüntetés

A Délafrikai Unióban, ahol Malan „fajvédő” kormánya az ur, a börtönökben „törvényes alapon” botozzák a foglyokat. A foglyok természetesen egyfőltalán egy-egy negerek, vagy éppen hinduk. Az ország börtöneiről némi fogalmat alkothatunk a „Melbourne Herald” egyik híre alapján: „Porl Elisabethben a foglyok botozását, — amely eddig az új törvényekéi épület udvarán zajlott le — ezúttal egy távolabbi fekvő rendőrállomra kell vándoroltatni. A megbotoztatott fűtő-és zavarja a törvényszéki tárgyalásokat”.

Mi sem könnyebb, mint börtönbe jutni a Délafrikai Unióban, ahol utcajával hozzák az afrikai lakosság jogaikat csorbító törvényeket. Ilyen a többi között a „menetlevek” rendszere, amelyek nélkül nem szabad munkahelyet változtatni, tilalmi idő után az utcán járni ujn csak nem szabad, fehér lakónegyedek szomszédságában lakni sem szabad. Mind-megannyi „nem szabad”! Az afrikai lakosság az élet minden területén valamilyen tiltó rendelkezésbe ütközik és a legkisebb vétség vagy kihágás következménye: börtön.

L. J. Collins, a londoni Szent Pál székesegyház kanonoka a nyár folyamán hosszabb tanulmányt tett Dél-Afrikában. Nem valószínű, hogy az angol személyiség holmi gyarmatosítás elleni érzelmek eleve befolyásolták, mégis megdöbbentette az, amit látott. Swart igazságügyminiszterrel, a botbüntetés lelkes hívével megállapította, hogy helyesebb lenne őt az igazságtalanság miniszterének nevezni. Collins szerint a Délafrikai Unióban kialakult helyzet kezd nagyon hasonlítani ahhoz, amely a fasizta Németországban uralkodott és csaknem teljesen kimeríti a rendőrállam fogalmát.

A nyilatkozat nyomatékos figyelemztetést is tartalmaz: az országban a hangulat igen komoly és feszült. Az elnyomott afrikai és hindu lakosság könnyen elvesztheti türelmét — mondja Collins.

Vajmi nehéz elképzelni, hogy Malan faji öröklött megállít fasisztáit értenének a szóból, s megszívlelnék a jámbor kanonok figyelmeztetését és intelmeit. Pedig saját jóllétüktől érdekükben sem ártana, ha elgondolkodnának azon: vajon lehet-e tartósan elfojtani tízmillió „türelmet veszített” ember hangját?

@@ hét filmjei

„DÖZSA GYÖRGY” mozi: október 27-ig: Hú barátok. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Naponta 11 órákor matiné.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: október 25-ig: A 13-as számú úgynök. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

„HERBAK JÁNOS” mozi: október 24-ig: Maximka. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: október 24-ig: A 13-as számú úgynök. Előadások: 4, 6 és 8 órákor.

„UJ IDOK” mozi: október 22-én: 1. Román aktuális híradó, 2. Szovjet aktuális híradó, 3. A szovjet autó meseje, 4. Az elvarázolt furulya. (Színes rajzfilm). Előadások: 3 órától folytatódóan.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj):

október 22-én: Az első repülés. Előadások: hétköznap: 7 órákor, vasárnap: 3, 5 és 7 órákor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): október 22-én: Az ezerezer ember. Előadások: este 7 órákor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órákor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): október 24-ig: Vasza Zselez-nova.

„PETOFI SANDOR” mozi (Rad-na): október 24-ig: Tűz a határnál.

„POPULAR” mozi (Nagyzent-miklós): Agrotechnikai filmhét: október 22-én: Szovjet Bjelorusz-szia.

október 23-án: Beteljesült álom.